



KAZUT DE TYR

GRAND FEST-NOZ

DES MOTS DES MÔMES

FESTIVAL  
ARRÉE VOCE

SURPRISES ARMORIGÈNES :  
MICHEL AUMONT

SYLVAIN GIRO

# SPECTACLES ET CONCERTS 2013



KREIZ BREIZH  
AKADEMI 4

[ZÕN]  
BARZAZ

RENCONTRES  
CHORALES

MUSIQUE VERTE :  
ERWAN L'HERMENIER

LE SONGE  
DU CONTEUR

TRISKAN

ENSEMBLE ARMÉNIEN AKN

# Chemins du patrimoine en Finistère



À l'extrême pointe de l'Europe et d'une péninsule étirée entre mer et océan, *Chemins du patrimoine en Finistère* réunit cinq sites patrimoniaux majeurs du département et tisse entre eux les liens d'une nouvelle politique culturelle interrogeant la notion de diversité culturelle : Abbaye de Daoulas, Abbaye du Relec, Manoir de Kernault, Château de Kerjean et Domaine de Trévarez.

## Un projet culturel autour de la diversité

Le projet culturel ainsi défini par Philippe Ifri, directeur général de l'Établissement public, se justifie pleinement en Bretagne où la question d'une culture singulière se confronte à la vague de la mondialisation.

Les sites sont issus de cette diversité : ils sont la résultante d'un savant mélange entre enracinement et ouverture, traditions locales et apports extérieurs. Des cisterciens au Relec, valorisant la région des Monts d'Arrée, aux châtelains à Kerjean et à Trévarez, introduisant les techniques les plus modernes dans leur environnement, on comprend vite que l'exploration patrimoniale ne découvre pas l'immobilisme mais bien davantage l'innovation, le mouvement et l'ouverture.

## Une programmation culturelle diversifiée

Le projet culturel trouve sa mise en œuvre dans une programmation diversifiée, entre expositions, spectacles et rencontres, contribuant à ce que chacun comprenne mieux le monde qu'il vit et déchiffre plus aisément ce mouvement de globalisation qui ne laisse pas d'inquiéter lorsqu'il semble être une menace.

## UNE ANNÉE 2013 RICHE EN RENCONTRES MUSICALES

Après une année 2012 intense et fructueuse en créations, résidences, concerts et spectacles, il nous semblait important de poursuivre ce travail riche en rencontres et en émotions, et surtout témoin d'une diversité culturelle, socle de nos programmations.

En 2013, *Chemins du patrimoine en Finistère* poursuit donc son histoire avec les musiques populaires de Bretagne mais aussi d'ailleurs. L'établissement accueillera encore des artistes dont le terreau de la création est la matière traditionnelle ; un terreau dont-ils s'émancipent pour aller se confronter à d'autres esthétiques, d'autres pratiques.

Au programme : des créations nouvelles (le chanteur gallo Mathieu Hamon avec un spectacle solo, la Kreiz Breizh Akademi 4 d'Érik Marchand et le projet autour de la chanteuse sicilienne Maura Guerrera et la Compagnie des Musiques têtues), de nombreux concerts (Barzaz, Kazut de Tyr, Zön, Triskan...) et artistes (Michel Aumont, Sylvain Girault, Jacky Molard, Annie Ebrel, Yann-Fañch Kemener, Jean-Michel Veillon, Erwan L'Hermenier...) témoins de l'actualité musicale bretonne.

L'année qui s'annonce sera aussi l'occasion de découvrir de nouveaux spectacles dans des lieux toujours insolites. Les incontournables ne seront pas oubliés (Rencontres chorales, Festival Arrée Voce, Des Mots des Mêmes...), pour le plaisir de tous.

## KREIZ BREIZH AKADEMI 4

### « Lieskan », musique bretonne et du monde

En pratique : le 20 mai 2013 à 16h à l'Abbaye de Daoulas, (Rens 02 98 25 84 39)

Compris dans le prix d'entrée : Gratuit pour les - de 7 ans / 1€ / 4€ / 7€



KBA 4, c'est 12 jeunes chanteurs et musiciens, une année de formation à la musique modale et à la musique populaire bretonne, axée principalement sur le chant, des formateurs comme Yann-Fañh Kemener, Érik Marchand ou Titi Robin... et un concert création à ne pas manquer !

**Loeiza Beauvir** Chant

**Lina Bellard** Harpe

**Arnaud Bibonne** Chant, boha (cornemuse des landes de Gascogne)

**Elsa Corre** Chant

**Aurélien Daniélo** Chant, guitare, harmonica, bouzouki, flûte de pan roumaine, oud, piano

**Alan Le Roux** Chant

**Anjela Lorho Pasco** Chant

**Gaél Lorcy** Chant

**Gaël Martineau** Percussions

**Alexi Orgeolet** Guitare, guitare hawaïenne, mandoline, chant

**Mikaël Seznec** Basse, contrebasse, satar du Xinjiang, bouzouq, rubab afghan

**Maude Trutet** Chant, harmonium indien

En 2003, l'association Drom – dir. Erik Marchand – crée *Kreiz Breizh Akademi*, un programme de formation professionnelle destiné à de jeunes musiciens de niveau professionnel, âgés de 20 à 30 ans. Cette formation a pour objectif premier de transmettre des techniques musicales basées sur l'entendement modal et la musique populaire bretonne. Au-delà, le but est d'inciter les musiciens stagiaires à pratiquer des arrangements ou des orchestrations de pièces traditionnelles de Basse Bretagne, mais aussi à improviser ou composer, sous l'influence des musiques modales du monde dans toutes leurs spécificités.

Après 16 mois de formation, qui se déroulent de manière discontinue, sous forme de sessions de 1 à 4 jours, l'ensemble des stagiaires travaille en résidence, à la constitution d'un répertoire original d'une durée de 75 minutes environ, destiné à être diffusé et enregistré. Inaccor, maison de production du Centre Bretagne, accompagne le collectif à travers la diffusion de concerts, répartis sur 2 ans, et la production d'un disque, enregistré à La Grande Boutique (distribution L'Autre Distribution).

Trois précédents collectifs de *Kreiz Breizh Akademi* ont déjà effectué ce même travail de création musicale au terme de leur formation. Au contact d'artistes internationaux reconnus pour leur travail sur la musique modale, ces trois collectifs ont construit un répertoire issu de la musique bretonne en utilisant une orchestration innovante encore inconnue en Bretagne



ou dans d'autres régions d'Europe de l'ouest. Les modes ont été « stabilisés », les mélodies orchestrées de façon moderne et innovante en laissant une large place aux improvisations modales, appelées « taksim » dans les musiques orientales.

Chacun des quatre collectifs de *Kreiz Breizh Akademi* s'est choisi un nom, qui est (ou sera) aussi celui de la création musicale créée et du disque enregistré : *Norkst*, *Izhpenn12*, *Elektridal*, puis *Lieskan*.

Chaque collectif utilise une couleur orchestrale différente : *Norkst* rassemblait la majorité des instruments et des expressions musicales présentes dans la musique bretonne contemporaine. *Izhpenn12* privilégiait l'utilisation d'instruments dits « délicats » (cordes pincées, frottées, flûtes, percussions). *Elektridal* est résolument tourné vers des sons électriques utilisant nombres d'effets et des instruments à vent, trompettes ou saxophones jouant en section ou en soliste. *Lieskan* travaille plus particulièrement sur les voix.

### CONTENU ARTISTIQUE



Au cours de leur formation, les douze stagiaires de *KBA#4* auront alterné sessions pédagogiques (apport

théorique et pratique) et sessions de pratique collective dirigées (mise en application). Un voyage d'étude à l'étranger, d'une durée de douze jours, leur aura permis d'approfondir leur apprentissage musical et technique auprès d'un maître reconnu dans une pratique proche ou semblable à la leur (instrumentale, vocale) ou auprès d'une institution musicale dédiée aux musiques modales du pays, et ce dans un univers où ces esthétique sont très présentes.

*Lieskan*, la création musicale de *KBA#4*, est donc l'aboutissement d'un travail d'apprentissage auprès de grands maîtres issus entre autres de cultures musicales différentes, comme Thierry Robin (France et autres), Svetlana Spajic (Serbie), Fawaz Baker (Syrie), Christophe Le Menn (France, Bretagne), Nando Acquaviva (France, Corse) ou et Yann Fañch Kemener pour le travail spécifique sur la langue bretonne dans le chant populaire. Cette création originale sera résolument tournée vers le chant - les trois quart des musiciens stagiaires sont d'ailleurs des chanteurs.

La base du répertoire est issue de chants populaires de Basse Bretagne collectés au cours du XX<sup>e</sup> siècle (...). La couleur musicale mise en avant dans le travail de ce collectif est le chant, polyphonique certes, mais utilisant aussi d'autres techniques empruntées à d'autres musiques populaires à travers le monde. Le caractère spécifique des échelles modales du centre Bretagne permet des formes d'« harmonie » très intéressantes et étonnantes utilisant par exemple des superpositions de degrés inégalement tempérés. Le travail sur des formes rythmiques complexes et une autre marque du quatrième collectif de KBA. L'instrumentation a été choisie sur des critères de timbre et d'adaptabilité aux subtilités du chant populaire breton et plus généralement modal. Nombre des instruments utilisés sont d'ailleurs les partenaires favoris des chanteurs dans d'autres cultures (...)